



Synthèse de presse du Consulat général de France à Ho Chi Minh Ville (*) du 14 au 21 juillet 2006

Articles à la une:

- M. Lê Hoang Quan, nouveau président du Comité populaire de Ho Chi Minh Ville
- Signature du contrat de location d'un terrain pour la construction de la nouvelle école française Colette
- Grèves ouvrières dans le sud du pays.

► A la Une :

HCMV-Nomination : Les membres du Conseil populaire de HCMV ont voté à 88,17% des voix le secrétaire-adjoint du Parti municipal Lê Hoang Quan au poste de président du Comité populaire municipal. Il remplace M. Lê Thanh Hai, récemment nommé secrétaire du Parti municipal qui lui-même remplace M. Nguyễn Minh Triết qui vient d'être élu président de l'Etat par l'Assemblée nationale.

M.Lê Hoang Quan, alias Hai Quan, est né le 10 février 1953 dans la province de Binh Duong (sud). Il a adhéré officiellement au Parti communiste vietnamien (PCV) le 6 janvier 1980. Diplômé en droit et en politique, M. Quan assume à présent les fonctions de membre du comité exécutif central du PCV et de secrétaire-adjoint permanent du Parti de HCMV. Les fonctions antérieures que M. Quan avait rempli avant octobre 2004 sont : vice-président permanent du Comité populaire de la ville de Bien Hoa (province de Dong Nai), secrétaire du Parti et président du Conseil populaire de la province de Dong Nai, président du Comité populaire de la province de Dong Nai, secrétaire-adjoint permanent puis secrétaire du Parti de la province de Dong Nai. (Tuoi Tre, 14/07/06-p.3)

France-HCMV/Ecole : M.Dao Anh Kiet, directeur-adjoint du service des Ressources naturelles et de l'Environnement de HCMV, et Mme Michelle Villate, proviseur de l'école française Colette, ont signé le 19 juillet un contrat de location d'un terrain de 25.000 m² dans le district de Long Binh (Q.9) pour construire la nouvelle école française Colette. La durée du contrat est de 50 ans. Selon les prévisions, cette école pourrait accueillir 800 élèves fin 2008 contre 480 scolarisés à l'heure actuelle. (Phu nu Thanh pho, 18/07/06-p.2, , Saigon Giai Phong en ligne, édition en anglais, 19/07/06, Saigon Giai phong, 20/07/06-p.1, Thanh Nien, 20/07/06-p.2)

Sud VN-Grèves ouvrières:

Binh Duong : Plus de 2.000 ouvriers de la société de chaussures Thong Dung (à investissement taiwanais) implantée dans la province de Binh Duong n'ont pas encore repris le travail après 2 jours de grève. Malgré la promesse de l'employeur de veiller à l'hygiène alimentaire des repas et d'augmenter le salaire suivant les réglementations de l'Etat, les grévistes ne sont pas convaincus. En effet, la direction aurait tendance à ne pas mettre en application ses promesses depuis longtemps. (Tuoi Tre, 14/07/06-p.4)

Long An : Environ 1.500 ouvriers de la société de chaussures Giai Hiep à capital étranger (province de Long An) ont repris le travail après que la direction a accepté d'augmenter leur salaire de 5%. Ils avaient manifesté 3 jours auparavant pour revendiquer une augmentation de salaire égale au salaire minimum fixé par l'Etat. (Nguoi Lao Dong, 17/07/06-p.10 & 21/07/06-p.10)

Ca Mau: Plus de 1.000 ouvriers de la société de transformation et d'import-export de produits aquatiques Minh Phu (province de Ca Mau – sud) ont organisé une grève pour protester contre un salaire non proportionnel à leur rendement. La police est intervenue sans succès et a dû avoir recours à du gaz lacrymogène pour rétablir l'ordre. (Tuoi Tre, 20/07/06-p.2, Saigon Giai Phong, 20/07/06-p.7, Nguoi Lao Dong, 20/07/06-p.6)

HCMV : Près de 700 ouvriers de la société coréenne de confection de vêtements Woo Yang Vina II (Q.12) ont accepté de reprendre le travail après que le représentant de la société leur a promis d'améliorer leurs conditions de travail et la qualité des repas. (Nguoi Lao Dong, 20/07/06-p.6)

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

► Politique:

VN-Salaire : Au cours du colloque sur le salaire minimum des travailleurs vietnamiens dans l'économie de marché, le ministère du Travail, des Invalides de guerre et des Affaires sociales prévoit d'augmenter progressivement, dès le 1^{er} janvier 2007, le salaire des travailleurs dans les sociétés locales de 20 à 25% par an. L'objectif est d'arriver, en 2010, à obtenir un niveau de salaire minimum commun pour toutes les catégories de sociétés publiques, locales et à capital étranger. (Saigon Giai Phong, 19/07/06-p.1)

HCMV-Nomination : M. Phan Minh Tan, directeur-adjoint permanent du service des Sciences et des Technologies de HCMV est nommé directeur de ce service en remplacement de M. Dao Van Luong parti à la retraite. Le nouveau directeur est né en 1954 dans la province de Quang Tri (centre). Il est docteur en chimie et maître de conférence. (Saigon Giai Phong, 18/07/06-p.1)

HCMV-Décoration : Le Premier ministre Nguyễn Tan Dung a remis l'Ordre de l'Indépendance de 2^e classe à M. Vo Viet Thanh, envoyé du Premier ministre et ex-président du Comité populaire de HCMV, pour ses contributions à l'œuvre révolutionnaire et à l'édification du pays. (Saigon Giai Phong, 19/07/06-p.1)

HCMV-Réunion : Au cours de sa mission à HCMV, le Premier ministre Nguyễn Tan Dung a rendu visite aux cadres révolutionnaires âgés Mai Chi Tho (85 ans) et Tran Bach Dang (80 ans) à l'occasion de leur anniversaire. (Saigon Giai Phong, 17/07/06-p.1)

HCMV-Réunion/Hauts plateaux : Le Premier ministre Nguyễn Tan Dung a présidé le 16 juillet à HCMV une conférence sur le développement socio-économique dans les Hauts plateaux du centre pour la période 2006-2010. Etaient également présents le ministre de la Sécurité publique Lê Hong Anh et des représentants des ministères, des secteurs et des provinces concernées. Le Premier ministre a demandé au ministère de l'Agriculture et du Développement rural d'accélérer la remise des superficies de forêt à au moins 5.000 familles d'ethnie minoritaire. Le ministère de l'Industrie et les provinces concernées sont chargés d'élaborer des projets d'investissement concret dans l'industrie liée à l'agriculture, à la pisciculture et à la formation de la main d'œuvre.

Année	PIB	Revenu/habitant/an	Valeur de la production	Investissements	Familles pauvres
2001	10,57%				20,37%
2005	12%	5,3 millions de dongs	~37.000 milliards de dongs	>40.000 milliards de dongs	8,77%

(Saigon Giai Phong, 17/07/06-p.2, Nguoi Lao Dong, 17/07/06-p.3)

HCMV-Delta du Mékong/Réunion : Le Premier ministre Nguyễn Tan Dung a présidé une conférence sur le développement socio-économique du delta du Mékong pour la période 2006-2010. Malgré un PIB de 10,4% en moyenne par an et un chiffre d'exportations de riz et de produits aquatiques le plus élevé du pays, les infrastructures dans le delta du Mékong restent médiocres, le niveau d'instruction des habitants faible et le revenu par tête d'habitant dans cette région inférieur à la moyenne du revenu national. A côté des mesures à entreprendre pour la période 2006-2010, les conférenciers font appel aux ministères et aux secteurs concernés pour envisager une planification partielle (propre à chaque province) et une planification globale (pour tout le delta) en vue d'éviter que la planification d'une province nuise à une autre. (Thoi bao Kinh te Saigon, 20/07/06-p.4)

HCMV-Anniversaire : Plus de 1.000 anciens membres de la brigade des Jeunes d'Assaut ayant participé aux deux résistances françaises et américaines et ayant œuvré pour la période de renouveau ont célébré le 56^e anniversaire de leur création. (Saigon Giai Phong, 17/07/06-p.1)

HCMV-Visites :

Presse : Le président de l'Etat, Nguyễn Minh Triết, s'est entretenu avec les journalistes de HCMV sur des sujets qui les préoccupent tels le mécanisme de gestion financière ou la lutte contre la corruption et les malversations. (Nguoi Lao Dong, 19/07/06-p.4, Tuoi Tre, 19/07/06-p.2)

Laos : Le secrétaire du Parti de HCMV, Lê Thanh Hai, a reçu M. Sengthong Louangphakdy, Consul général du Laos à HCMV, venu le saluer au terme de sa mission dans la mégapole du sud. (Saigon Giai Phong, 20/07/06-p.1, Tuoi Tre, 20/07/06-p.16)

Malaisie : Le vice-président du Comité populaire de HCMV, Nguyễn Hữu Tin, a reçu le vice-ministre malais du Commerce extérieur et de l'Industrie dans le cadre de la promotion de la coopération et de l'investissement entre les deux pays. Le vice-ministre malais a ensuite participé au colloque « VN-Malaisie : les opportunités d'investissements » organisé à HCMV. (Saigon Giai Phong, 20/07/06-p.1, Tuoi Tre, 20/07/06-p.16)

Ethnie chinoise : A l'occasion du 59^e anniversaire de la Journée des Invalides et des Morts pour la patrie, le président du Comité populaire de HCMV, Lê Hoàng Quan, et le vice-président du Conseil populaire de HCMV, Huỳnh Thanh Lap, ont rendu visite à 4 familles d'origine chinoise dont les proches sont morts pour la patrie. (Saigon Giai Phong, 21/07/06-p.7, Nguoi Lao Dong, 21/07/06-p.2)

HCMV-Tra Vinh/Don : Le général Nguyen Viet Thanh, directeur général-adjoint du Département de la Police (ministère de la Sécurité publique) a dirigé une délégation des représentants de ce Département, du journal Cong An Nhan dan/*La Police populaire* et de la société par actions TIE dans la province de Tra Vinh (sud). La délégation a fait don de 12 maisons, d'une valeur de plus de 10 millions de dongs chacune, aux familles démunies de l'ethnie khmère. (Saigon Giai Phong, 17/07/06-p.1)

HCMV-Terrain : Le Comité populaire de HCMV a rendu publique la décision n°107 portant sur le tarif de location des terrains publics à HCMV. Ce tarif varie suivant les catégories de location et il peut être révisé tous les ans. (Saigon Giai Phong, 18/07/06-p.2)

HCMV-Environnement/Pollution : Le Comité populaire de HCMV a approuvé un plan d'action du Parti municipal sur la protection environnementale. D'ici à 2010, 100% des sociétés polluantes devront être déplacées vers les quartiers suburbains ; un traitement total des eaux usées industrielles et des déchets sanitaires suivant les normes requises ; 6 à 7m² d'espace vert en moyenne pour chaque habitant, etc. (Saigon Giai Phong, 21/07/06-p.4)

► Relations internationales:

E.U/HCMV-Drogue : Dans le cadre de la mise en application de la convention sur la coopération contre la drogue signée en décembre 2003 entre les E.U et le VN, le ministère de la Sécurité publique et le comité national contre le sida et la drogue ont coopéré avec l'ambassade américain au VN et l'Agence américaine contre le sida pour organiser à HCMV un stage avancé sur la prévention et la lutte contre la drogue pour les forces policières des 16 provinces du sud. (Saigon Giai Phong, 18/07/06-p.1, Thanh Nien, 18/07/06-p.2)

Laos/VN-Visite : Le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères du Laos, Thongluon Sisoulit, est arrivé à HN le 17 juillet dans le cadre d'une visite officielle au VN. Il aura pour mission de promouvoir la mise en application des accords de coopération bilatérale signés en juin dernier lors de la visite au VN par le secrétaire général du Parti communiste laotien et président de la république démocrate populaire du Laos. (Saigon Giai Phong, 18/07/06-p.11)

Chine/VN-Electricité : Suite à un contrat signé entre la compagnie d'Electricité du VN (EVN) et la société du réseau électrique Phuong Nam (Chine), le VN envisage d'importer depuis la Chine de 1,1 à 1,3 milliard de kWh d'électricité par an pour la période 2007-2010. Source Xinhua (Tuoi Tre, 18/07/06-p.11)

VN/U.E-Chaussures/Taxes : Les taxes anti-dumping sur les chaussures vietnamiennes importées vers les pays de l'Union européenne seront de 12,6% à partir du 17 juillet contre 4,2% il y a plus d'un mois. Selon le ministère du Commerce, le chiffre des exportations des chaussures vietnamiennes vers ce marché a atteint 1,7 milliard de \$ dans les 6 premiers mois de 2006, soit 50% des objectifs d'exportation de cette année et 20,3% de plus par rapport à la même période en 2005. Le ministère du Commerce a proposé aux sociétés de trouver d'autres mesures en vue d'atteindre l'objectif annuel, notamment de trouver de nouveaux marchés, de produire d'autres articles ou de coopérer pour la réalisation de grands contrats. (Tuoi Tre, 18/07/06-p.11)

VN/Indonésie-Immigration : Le ministère de la Justice et des Droits de l'homme de l'Indonésie a autorisé 13 Vietnamiens détenus par la police de la province de Papua depuis le 10 juillet à rentrer au pays. Ces derniers, qui avaient un billet d'avion aller-retour, étaient détenus du fait que l'hôtel dans lequel ils étaient descendus n'acceptait pas les billets de 100 \$ de série 1996 (date d'émission du billet). Le ministère des Affaires étrangères a fait savoir que les transactions commerciales en Indonésie refusent les billets de 100 \$ émis avant 2000. Cet incident a inquiété l'opinion publique puisque les Vietnamiens en sortant du pays achetaient des devises étrangères au marché noir ou utilisaient des devises étrangères qu'ils avaient conservé depuis des années. La banque Import-Export du VN a fait savoir que les pays de la région (dont également le VN) n'acceptent pas les billets de 100 \$ émis en 1996 et les billets de 50 \$ émis en 1990 et 1993 du fait qu'il est très difficile de reconnaître un vrai d'un faux. Pour éviter qu'un tel problème ne se reproduise comme ce fut le cas des Vietnamiens en Indonésie, la banque vendra ses dollars de la série d'émission la plus récente aux vietnamiens sortant du pays pour des raisons d'études, de tourisme ou de santé. Elle accepte de leur racheter les billets des anciennes séries qu'elle ne fera plus circuler sur le marché local. (Saigon Giai Phong, 15/07/06-p.8, Tuoi Tre, 14/07/06-p.5)

► Relations franco-vietnamiennes:

HCMV-France/Exportation : Le groupe Big C, une grande chaîne de distribution française, a exporté depuis le début de l'année 500.000 \$ de produits vietnamiens en France. Il a investi jusqu'à présent 120 millions de \$ via ses supermarchés de vente au détail au VN. (Saigon Giai Phong, 17/07/06-p.7)

Phu Quoc-Hôtellerie : Le groupe français ACCOR a annoncé au cours d'une conférence de presse le 19 juillet, l'ouverture d'un complexe hôtelier aux normes internationaux, le *Grand Mercure Resort*, fin août 2006, dans l'île de Phu Quoc (sud). (Nguoi Lao Dong, 20/07/06-p.7, Thanh Nien, 20/07/06-p.2)

HCMV-Vin/Festival : Le festival des vins du sud de la France est organisé pour la 1^{ère} fois au VN grâce au parrainage du Conseil régional du Languedoc-Roussillon et de la compagnie générale du tourisme Saigon (Saigontourist). Une délégation française composée de 36 personnes dont M. Jean-Claude Gayssot (ancien ministre des communications et du Transport), vice-président du Conseil régional, 2 sénateurs, 4 maires, 6 spécialistes en vin, 4 gérants des caves à vin, 10 artistes populaires du sud de la France et quelques journalistes s'est déplacée à HCMV pour cette occasion. On note également la présence de M. Nicolas Warnery, Consul général de France à HCMV à la cérémonie d'ouverture du festival le 6 juillet au parc touristique Van Thanh (HCMV). Plus de 2.000 visiteurs ont goûté 3.000 litres de vin de 16 marques différentes. (Doanh nhan Saigon cuoi tuan, 21/07/06-p.65)

► Economie:

VN-Exportations: Les exportations des produits aquatiques du VN vers les pays européens se chiffraient à 374 millions de \$ au 1^{er} semestre 2006, soit près de 90% de plus par rapport à la même période en 2005 et 26,5% des exportations du pays pour la même période. (Tuoi Tre, 17/07/06-p.11)

VN-Investissement : Le département des investissements à l'étranger du ministère du Plan et de l'Investissement a recensé, depuis le début de l'année, 8 projets d'investissements vietnamiens à l'étranger d'une valeur de plus de 43 millions de \$. La plupart de ces projets sont investis au Laos, au Cambodge, en Malaisie, aux Etats-Unis et à Singapour. Le VN compte au total 158 projets vietnamiens investis à l'étranger pour un capital global de plus de 670 millions de \$. (Nguoi Lao Dong, 18/07/06-p.7)

Tien Giang-IDE : La société Uni-President a inauguré une usine de production d'aliments destinés à l'aquaculture dans la zone industrielle My Tho (province de Tien Giang- sud). D'un capital investi de plus de 25,3 millions de \$, l'usine prévoit une production annuelle de 100.000 tonnes pour la 1^{ère} phase d'activités. Sa production sera essentiellement destinée à la consommation locale. (Saigon Giai Phong, 17/07/06-p.2)

HCMV-IDE : Le comité de gestion des investissements dans la construction de la nouvelle zone urbaine Thu Thiem a signé avec la société de consultations internationales Edaw Ltd (Etats-Unis) un contrat d'élaboration du projet d'appels d'offres et de financements pour la nouvelle zone urbaine Thu Thiem. Ce contrat d'une valeur de 150.000 \$ a été approuvé par le Comité populaire municipal. (Saigon Giai Phong, 18/07/06-p.2, Tuoi Tre, 18/07/06-p.6)

HCMV-Investissement/Licence : Le ministère du Plan et de l'Investissement a accordé une licence d'investissement au projet de construction d'un complexe des foires et des expositions Saigon pour une durée de 50 ans Ce projet d'une valeur de plus de 19,6 millions de \$ est le fruit d'une coopération entre la société SaigonTourist et la société mixte Phu My Hung. (Saigon Giai Phong, 20/07/06-p.2)

VN-Electricité/Obligations : La compagnie générale de l'Electricité du VN (EVN) a vendu 900 milliards d'obligations d'une valeur de 100.000 dongs chacune pour un terme de 5 ans. Cette recette sera destinée à l'investissement dans des projets de construction des centrales hydroélectriques Ban Ve, Se San 4 et An Khe-Knak. EVN envisage d'émettre de nouvelles obligations en août prochain d'une valeur totale de 1.850 milliards de dongs. (Tuoi Tre, 20/07/06-p.11, Saigon Giai Phong, 21/07/06-p.2, Nguoi Lao Dong, 21/07/06-p.7)

HCMV-Banque/Intérêt : Depuis deux mois, les banques commerciales de HCMV ont augmenté le taux d'intérêt des épargnes en dongs (monnaie locale). Selon la banque d'Etat à HCMV, ce taux est en moyenne de 0,75-0,76%/mois, soit à peu près le double du taux d'intérêt des épargnes en dollar. Il est à noter que le taux de change entre le dongs et la dollar américain est relativement stable avec une hausse en moyenne de 0,4-0,54% par rapport à celui en début de l'année. (Saigon Giai Phong, 18/07/06-p.6)

HCMV-Textile/Exposition : La foire sur la mode et le textile du VN, VFF 2006, se déroulera à HCMV du 19 au 24 juillet sous le parrainage de l'Union du textile du VN, du groupe du Textile du VN et de la société CP Exhibition (HongKong). A côté de près de 100 sociétés locales participantes, une vingtaine de sociétés étrangères ont manifesté leur souhait de visiter la foire en vue d'éventuels échanges commerciaux avec les sociétés vietnamiennes. (Nguoi Lao Dong, 17/07/06-p.7)

HCMV-Production/Hygiène alimentaire : Une délégation intersectorielle du service des Ressources naturelles et de l'Environnement, de l'inspection de la sécurité et de l'hygiène alimentaire de HCMV a détruit près de 13 tonnes d'arômes, d'additifs et de substances chimiques périmés de la société de boissons rafraîchissantes Coca-Cola VN. Cette décision a été prise suite à une récente découverte de près de 7,5 tonnes d'arômes périmés depuis 2003, de près de 5 tonnes de substances chimiques périmés et de 113 cartons de sachets de boisson en poudre soluble Samurai produits avec ces essences périmées. Ces cartons font partie d'un lot de près de 5.000 cartons déjà vendus sur le marché. (Saigon Giai Phong, 18/07/06-p.11, Thanh Nien, 18/07/06-p.1)

HCMV-Tourisme : 1,15 million de touristes étrangers sont venus à HCMV au cours du 1^{er} semestre de l'année, soit 16% de plus par rapport à la même période en 2005 et 50% des prévisions annuelles. Le secteur touristique a

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.

noté une croissance considérable de touristes étrangers venus dans la mégapole du sud par la voie maritime. Ils sont actuellement de 12.000, soit une hausse de 140% par rapport au 1^{er} semestre 2005. Les recettes touristiques se chiffraient à 7.600 milliards de dongs, soit 26% de plus par rapport à la même période en 2005. (Nguoi Lao Dong, 21/07/06-p.7)

► **Maux sociaux:**

HCMV-Drogue : La police anti-drogue du ministère de la Sécurité publique a démantelé un réseau de trafic d'ecstasy entre le Cambodge et HCMV. 5 personnes ont été arrêtées, dont 2 cambodgiens. (Saigon Giai Phong, 18/07/06-p.11)

Can Tho-Mariage mixte : La police de la ville de Can Tho (sud) a démantelé un réseau matrimonial illégal au cours d'un contrôle surprise dans le parc touristique My Khanh. 13 coréens en train de choisir leur future mariée parmi une centaine de vietnamiennes ont été interpellés. Cette sélection était organisée par Lee Jung Chean, un coréen se disant directeur du club Wedding basé dans cette ville qui en réalité n'a pas encore obtenu une autorisation d'activités. Ce coréen est passé par des intermédiaires pour lui trouver des candidates. Il leur paie 100 dollars par jeune fille choisie par des coréens et à celles qui sont refusées 50.000 – 100.000 dongs pour rentrer chez eux. (Saigon Giai Phong, 20/07/06-p.7)

HCMV-Justice : Deux gardes du corps de la société de gardiennage Yuki, ont été condamnés en 1^{ère} instance respectivement à 18 et 12 ans de prison pour enlèvement d'enfant. Ils ont été arrêtés par la police en octobre 2005 car ils réclamaient une rançon de 100.000 \$ aux parents d'un garçon qu'ils avaient enlevé. (Saigon Giai Phong, 19/07/06-p.7, Nguoi Lao Dong, 19/07/06-p.10)

► **Société:**

VN-Santé/Sida : Selon l'Organisation contre le sida de l'ONU au VN, le sida au VN est actuellement en phase de concentration et ne se répand pas encore largement dans la population. Cette organisation estime que le pays recense environ 39.000 nouveaux cas de séropositivité par an. Le nombre de personnes porteuses du VIH s'élève à présent à près de 300.000, repérées essentiellement chez des toxicomanes (60-70% des séropositifs en cure de désintoxication), des prostituées et des homosexuels. Les provinces les plus touchées sont : HCMV (environ 1,2% de la population), la ville de Hai Phong (1,1% de la population) et HN (0,7% de la population). La discrimination est à craindre pour les séropositifs, la proportion de désintoxication est faible et le pays manque de politique générale pour approcher ces malades. (Saigon Giai Phong, 17/07/06-p.11)

VN-Ecologie/Internet : L'organisation *BirdLife Vietnam* vient de lancer un site sur toutes les espèces d'oiseaux au VN, www.bidlifeindochina.org/birdwatch. Ce site est financé par le Fonds japonais de l'Environnement mondial. Il fournit des informations sur les 15 meilleurs centres d'observation des oiseaux au VN qui est connu pour posséder l'avifaune la plus variée de l'Asie du sud-est, avec près de 900 espèces. (Tuoi Tre, 20/07/06-p.13)

HCMV-Catholicisme : Selon le comité de solidarité catholique de HCMV, les catholiques ont collecté plus de 11 milliards de dongs au cours des 6 premiers mois de 2006. Cet argent a été utilisé à des fins utiles dans les secteurs de l'éducation, de la santé et de la société. (Nguoi Lao Dong, 17/07/06-p.2)

HCMV-Immobilier : Après près de 2 ans d'expropriation dans le cadre de la planification de l'hippodrome Phu Tho (Q.11), plus de 400 premières familles vont enfin pouvoir être relogées dans l'immeuble 14A rue Lac Long Quan. La cérémonie de tirage au sort des maisons se déroulera le 27 juillet. (Saigon Giai Phong, 17/07/06-p.12)

HCMV-Relogement : Le Comité populaire de HCMV a demandé au service de Construction de travailler avec les services concernés pour déterminer un chiffre concret sur les familles expropriées qui sont en résidence provisoire et les familles à reloger pour chaque projet immobilier dans chaque district et dans chaque arrondissement. Selon le service des Finances et des Prix, plus de 46.000 familles ont été expropriées dans le cadre de la planification urbaine depuis 1998. Plus de 15.000 ont demandé à être relogées et 7.200 ont vu leur demande satisfaite. (Nguoi Lao Dong, 18/07/06-p.4)

HCMV-Emploi : Près de 124.000 personnes à HCMV ont trouvé du travail au cours des 6 premiers mois de 2006. Pourtant la demande est toujours dépassé par l'offre. Le marché de la main d'œuvre nécessiterait pour le 3^e trimestre de l'année environ 90.000 travailleurs, dont 50% seront des travailleurs de niveau supérieur et des ouvriers spécialisés. Les secteurs les plus demandés seront la technique mécanique, la chimie, l'architecture, la construction, l'assemblage électronique, le graphisme, l'électricité et l'électricité cryogénique. (Saigon Giai Phong, 17/07/06-p.1)

HCMV-Emploi : Plus de 5.200 habitants de HCMV ont obtenu un contrat de travail à durée déterminée à l'étranger dans les 6 premiers mois de l'année, soit 32,6% des prévisions de 2006. Selon les prévisions, 11.000 travailleurs seront envoyés d'ici la fin de l'année non seulement dans des marchés de travail traditionnels du VN mais aussi dans de nouveaux pays en Amérique du nord, en Europe de l'Est et en Arabie saoudite. (Tuoi Tre, 18/07/06-p.9)

HCMV-Vietkieu : L'Union des Jeunes vietnamiens de HCMV et le comité des Vietnamiens de l'Etranger à HCMV organiseront du 2 au 5 août 2006 une colonie d'été intitulée « *retour à son origine 2006* » pour des vietkieu de 16 à 30 ans. Les informations sur cette activité pourront être consultées sur les sites Internet suivants www.tuoi-tre.com.vn ou www.ubvk.hochiminhcity.gov.vn. (Tuoi Tre, 18/07/06-p.3, Nguoi Lao Dong, 18/07/06-p.4, Saigon Giai Phong, 21/07/06-p.8)

HCMV-Jeunesse/Eté : L'association des Jeunes communistes de HCMV a accueilli une délégation de 24 volontaires internationaux dans le cadre de la campagne « Eté vert 2006 ». Ces jeunes coréens, japonais et cambodgiens font partie d'une ONG - l'association des recherches sur la culture de l'Asie de l'est. Ils participeront avec des volontaires vietnamiens à différentes activités sociales et culturelle dans la province de Vinh Long (sud) et au Cambodge. (Tuoi Tre, 20/07/06-p.8)

HCMV-Communications : Le Comité populaire a organisé une conférence sur le bilan des 5 ans de coopération entre la police routière et la brigade des Jeunes d'assaut (avril 2001-avril 2006). Entre 2000 et 2005, les embouteillages ont diminué pour passer de 138 à 11 par an. Il y a eu pendant ces 5 ans 415 accidents de la route. HCMV compte actuellement plus de 3,2 millions de véhicules, sans compter les véhicules de passage. La police routière a établi plus de 1,2 million d'amendes en 2005 aux contrevenants. Celle-ci ne pouvant répondre totalement aux besoins de maintien de l'ordre dans la circulation, la brigade des Jeunes d'Assaut la secondera dans cette tâche jusqu'en fin 2010. (Saigon Giai Phong, 21/07/06-p.7, Tuoi Tre, 21/07/06-p.4)

HCMV-Gestion/Terrain : A l'issue d'une inspection concernant l'utilisation des terres à l'Université nationale de HCMV, les inspecteurs du service de l'Agriculture et du Développement rural ont noté que cet établissement a mal utilisé ses terres. Des centaines de hectares de cette université étaient loués à des particuliers qui en transformaient en dépôts de conteneurs, en parking de voitures et en ateliers de production de pierres pour la construction. (Saigon Giai Phong, 21/07/06-p.7)

HCMV-Santé/Dengue : Le centre de la médecine préventive de HCMV a enregistré depuis le début de l'année 3.500 cas de dengue (dont 2 décès), soit 1,5 fois plus de cas que l'année dernière. Les hôpitaux ont enregistré environ 200 cas hospitalisés chaque semaine pendant ces derniers temps. Selon le directeur-adjoint du Centre, il y aurait des risques d'explosion de cette maladie si les services compétents ne déployaient pas à temps des mesures

préventives. Environ 70% des malades sont âgés entre 10 et 15 ans. (Nguoi Lao Dong, 21/07/06-p.12, Tuoi Tre, 21/07/06-p.2)

► Culture:

HCMV-Presse : Après une période d'essai, la version en ligne du quotidien Tuoi Tre/*La Jeunesse* a lancé officiellement le 14 juillet 2006 sa page multimédia « Media Online » à l'adresse suivante <http://media.tuoiitre.com.vn>. Cette page propose aux internautes, outre différents services, 4 rubriques principales sur la télévision, la radio, les livres et la musique. (Tuoi Tre, 14/07/06-p.12)

Tra Vinh-Université : L'école supérieure communautaire de la province de Tra Vinh (sud) a obtenu le statut d'université suite à la décision n°141 du Premier ministre. Selon les prévisions, la nouvelle université organisera un concours d'entrée en 2007 pour les filières suivantes : électronique et télécommunications, électronique automatisée, environnement, chimie, technologie de plastique, industrie d'après-récolte, aquaculture... (Tuoi Tre, 17/07/06-p.10)

HCMV-Université : L'université des technologies de l'information a obtenu l'autorisation de s'implanter officiellement au sein de l'Université nationale de HCMV. Avec un investissement de 400 milliards de dongs, l'Université des technologies de l'information sera équipée de 6 salles multimédia, de 5 laboratoires, de 2 ateliers de travaux pratiques et de 5 départements de formation. Elle accueillera en octobre prochain 500 étudiants de la 1^{ère} promotion. Pr. Hoang Van Kiem, directeur du Centre de développement des technologies de l'information de HCMV, a été nommé recteur de l'Université par le ministre de l'Education et de la Formation. (Saigon Giai Phong, 21/07/06-p.1, Nguoi Lao Dong, 21/07/06-p.11, Tuoi Tre, 21/07/06-p.2)

► Grippe aviaire:

A Ho Chi Minh-Ville, les contrôleurs du marché viennent de découvrir plus de 23 000 œufs sans marque et n'ayant pas été soumis à un contrôle vétérinaire dans l'arrondissement de Tan Phu. rdp HN (*Lao Dong*, p.7, 18/07)

A partir du mois d'août, l'Indonésie coopèrera avec le Vietnam et la Thaïlande pour étudier les effets du doublement de dosage de Tamiflu. rdp HN (*Lao Dong*, p.2, 16/07)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (Saigon Libéré) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong (Le Travailleur)* - Organe des syndicats de HCMV; *Lao Dong (Le Travail)* - Fédération générale des travailleurs du Vietnam; *Thanh Nien (Les Jeunes)* et *Tuoi Tre (La Jeunesse)* - Union des Jeunes du Vietnam; *Cong An (La Police)* - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho (Les Femmes)* - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon (Hommes d'affaires de Saigon)* - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi (Saigon marketing)* - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon (Le Temps de l'Economie de Saigon)* - Service du commerce de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV.